

Instructions d'installation

pour laveuse/sécheuse superposées

Traduction des instructions originales

Conserver ces instructions à titre de référence.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(Si la machine est vendue, le guide doit être remis au nouveau propriétaire.)



MISE EN GARDE



MISE EN GARDE



Risque d'incendie. Matériau hautement inflammable.

W881



Lire le mode d'emploi complet avant d'utiliser l'appareil.



MISE EN GARDE

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, il faut suivre les instructions données dans ce manuel pour minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et pour réduire les risques de dommages à la propriété, de blessures ou de décès.

W033



MISE EN GARDE

- Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- **QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ :**
 - ne pas tenter d'allumer un quelconque appareil.
 - Ne toucher à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment.
 - Évacuer le local, le bâtiment ou la zone de tous ses occupants.
 - Téléphoner immédiatement à la compagnie de gaz depuis un bâtiment voisin. Suivre les instructions de la compagnie de gaz.
 - Si la compagnie de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur agréé, un service de réparation ou la compagnie de gaz.

W052



MISE EN GARDE

- L'installation de l'unité doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse selon les instructions du fabricant et les codes locaux.
- **NE PAS** installer une sècheuse à linge avec des matériaux de mise à l'air libre en matière plastique flexible. Si une conduite métallique flexible (en feuille d'aluminium) est installée, elle doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant d'appareils ménagers comme étant approprié pour utilisation avec des sècheuses. Se reporter à la section sur la connexion au dispositif d'échappement. Les matériaux flexibles de mise à l'air libre peuvent s'effondrer, être facilement écrasés et emprisonner les peluches. Ces conditions obstruent le flux d'air de la sècheuse et augmentent le risque d'incendie.

W729R1



MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque de blessure grave ou de mort; suivre toutes les instructions d'installation. Sauvegarder ces instructions.

W894



MISE EN GARDE

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

W053

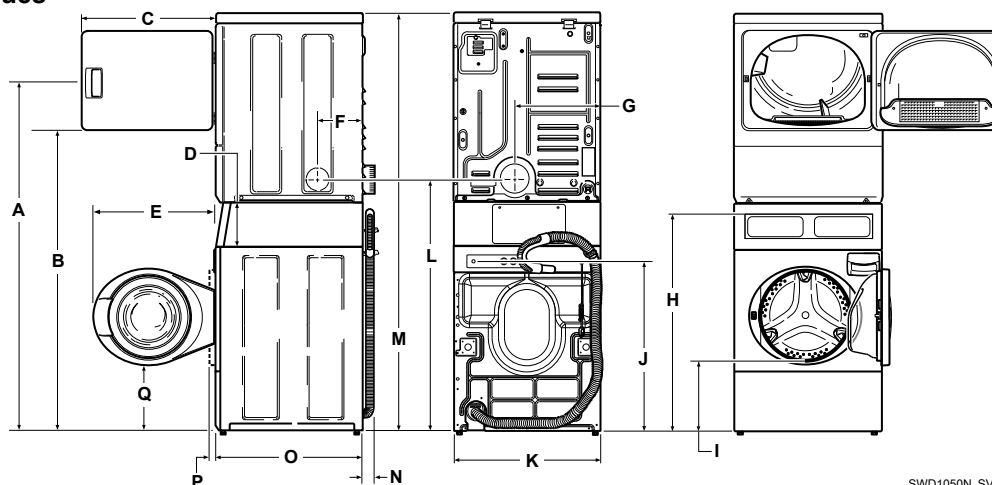
Ce produit utilise FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table des matières

Dimensions	5
Installation.....	7
Avant de commencer.....	7
Outillage.....	7
Pièces incluses	7
Pièces nécessaires	7
Retrait de la sècheuse.....	8
Remontage de la sècheuse	8
Ordre des étapes d'installation :	8
Placez l'appareil à côté de là où il sera installé.....	8
Retirer le matériel d'expédition	8
Connecter les tuyaux de remplissage	9
Alimentation en eau	10
Raccordement des tuyaux	10
Tuyaux d'élévation	11
Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange	12
Installation avec conduite verticale.....	12
Installation murale	12
Installation dans bac à lessive	13
Sécheuses à gaz - Brancher la conduite d'arrivée de gaz	13
Raccorder le système d'évacuation de la sècheuse.	15
Direction de l'échappement	16
Système d'échappement.....	16
Placement et mise de niveau de l'appareil	17
Inverser la porte, le cas échéant	18
Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage	19
Brancher l'unité à la source d'alimentation électrique.....	20
Machines à laver et sècheuses électriques superposées non munies d'un câble d'alimentation	20
Instructions pour la mise à la terre et le câblage.....	20
Machines à laver et sècheuses au gaz superposées	21
Informations concernant la mise à la terre.....	22
Contrôler l'installation	22
Contrôler la source de chaleur.....	22
Sécheuses électriques.....	22
Sécheuses à gaz.....	22
Liste de vérification destinée à l'installateur	24

Dimensions

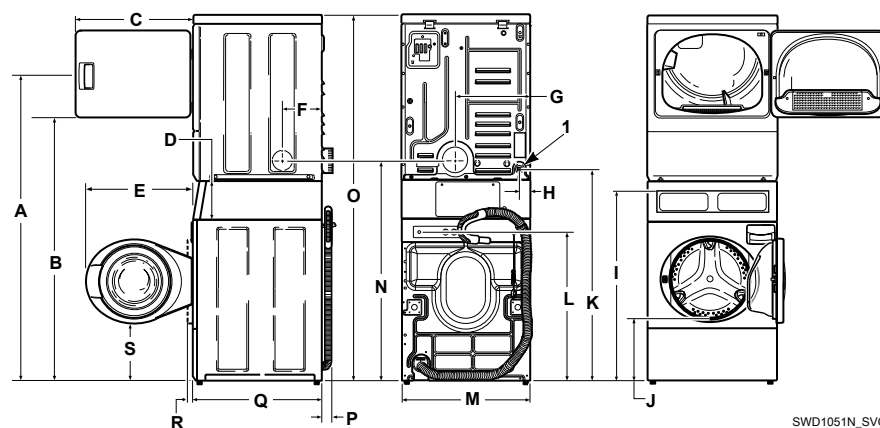
Modèles électriques



SWD1050N_SVG

A	* 1678 mm [66,06 po]
B	* 1447 mm [56,97 po]
C	597 mm [23,5 po]
D	213 mm [8,375 po]
E	610 mm [24 po]
F	203 mm [8 po]
G	391 mm [15,4 po]
H	* 938 mm [36,9 po]
I **	* 371 mm [14,6 po]
J	* 813 mm [32 po]
K	683 mm [26,875 po]
L	* 1184 mm [46,62 po]
M	* 1986 mm [78,17 po]
N	52 mm [2,04 po]
O	704 mm [27,73 po]
P (avec la porte fermée)	38 mm [1,5 po]
Q	* 333 mm [13,1 po]
REMARQUE : Orifices d'évacuation pour tuyauterie de 102 mm [4 pouces].	
*Pieds de réglage de niveau rentrés dans le socle. ** Afin de respecter les normes de l'ADA, dévisser les pieds de manière à ce qu'ils dépassent de la base de 0,5 po.	

Modèles à gaz



SWD1051N_SVG

1. Raccord de gaz NPT de 3/8 po

A	* 1678 mm [66,06 po]
B	* 1447 mm [56,97 po]
C	597 mm [23,5 po]
D	213 mm [8,375 po]
E	610 mm [24 po]
F	203 mm [8 po]
G	391 mm [15,4 po]
H	59 mm [2,3 po]
I	* 938 mm [36,9 po]
J **	* 371 mm [14,6 po]
K	* 1140 mm [44,87 po]
L	* 813 mm [32 po]
M	683 mm [26,875 po]
N	* 1184 mm [46,62 po]
O	* 1986 mm [78,17 po]
P	52 mm [2,04 po]
Q	704 mm [27,73 po]
R (avec la porte fermée)	38 mm [1,5 po]
S	* 333 mm [13,1 po]
REMARQUE : Orifices d'évacuation pour tuyauterie de 102 mm [4 pouces].	
*Pieds de réglage de niveau rentrés dans le socle. ** Afin de respecter les normes de l'ADA, dévisser les pieds de manière à ce qu'ils dépassent de la base de 0,5 po.	

Installation

Avant de commencer

Outillage

Pour la plupart des installations, l'outillage de base nécessaire est le suivant :

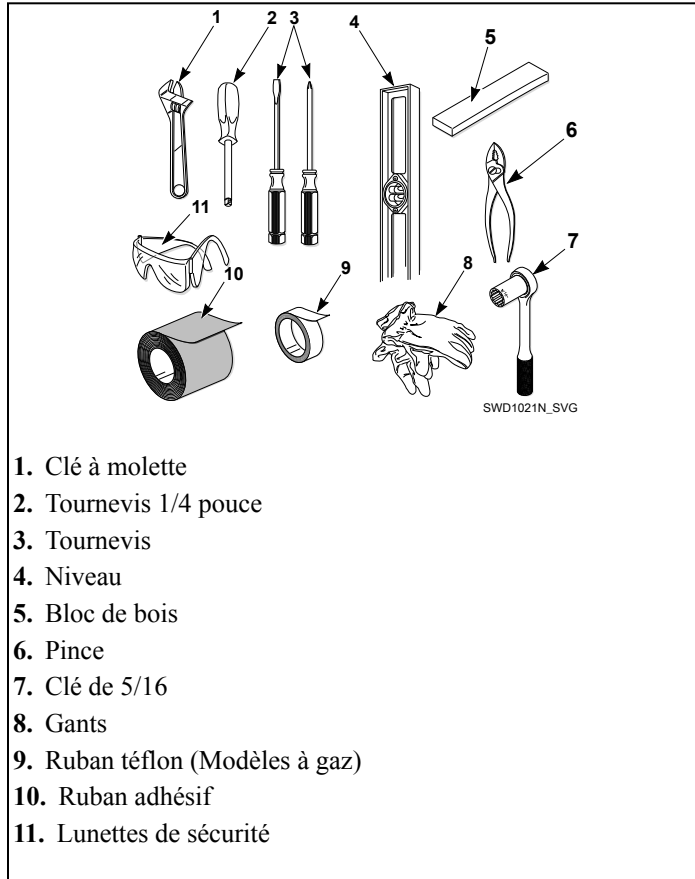


Figure 1

REMARQUE : Si l'appareil est livré un jour où il fait froid (où il gèle) ou qu'il est entreposé dans une pièce ou un endroit non chauffé durant les mois d'hiver, ne pas essayer de le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il ait pu se réchauffer.

REMARQUE : Il se peut que le tambour de lavage soit humide. Le fabricant utilise de l'eau pour tester les appareils.

REMARQUE : Cet appareil convient pour une utilisation dans des pays au climat chaud et humide.



MISE EN GARDE

Tout démontage nécessitant l'utilisation d'outils doit être effectué par un technicien de service qualifié.

W299

Pièces incluses

Un sac d'accessoires a été placé à l'intérieur de l'unité au moment de l'expédition. Il comporte :

- Documentation sur les produits
- Trois vis (sècheuses électriques seulement).
- Trois rondelles
- Trois tamis
- Quatre pattes en caoutchouc
- Cordon d'attache en billes métalliques
- Deux bouchons pour trous d'expédition
- Couvercle à filtre à peluches

Pièces nécessaires

Article	Quantité	Notes
Tuyaux de remplissage/d'entrée, laveuse	2	Commander la trousse d'installation 204058 ou acheter les composants auprès d'un tiers
Tuyau de remplissage/d'entrée, sècheuse	1	Doit être acheté séparément
Connecteur en Y	1	Doit être acheté séparément
Rondelle en caoutchouc	1	Doit être acheté séparément
Extension Hose	1; Optionnel	Doit être acheté séparément

Voir les caractéristiques techniques suivantes avant de commander des tuyaux d'entrée/de remplissage :

- Les flexibles doivent être neufs.
- Le diamètre intérieur minimal des flexibles doit être de 3/8 de pouce. L'utilisation de flexibles d'un diamètre inférieur rallongera le temps de remplissage, ce qui pourrait entraîner des erreurs de remplissage perturbatrices.

- Les rondelles en caoutchouc et les filtres inclus dans le sac d'accessoires doivent être installés dans les raccords des tuyaux de remplissage. Les filtres aident à empêcher les corps étrangers de boucher la vanne mélangeuse d'eau.

Voir *Raccordement des tuyaux* pour plus de détails.

Retrait de la sècheuse

Suivre les étapes suivantes si l'installation nécessite le retrait de la laveuse. Deux personnes sont requises pour effectuer cette tâche.

1. Retirer le panneau d'accès avant de la sècheuse.
2. Retirer les deux vis qui retiennent le panneau de commande à l'armoire de commande.
3. Retirer les deux vis de 7/16 po qui retiennent la sècheuse à la laveuse avec les rondelles.
4. Faire basculer la sècheuse par en arrière et débrancher le faisceau de câblage de la commande de la sècheuse du faisceau de câblage principal de la laveuse.
5. Faire glisser la sècheuse vers l'avant jusqu'à ce que les pieds de nivellement arrière glissent à l'intérieur les encoches dans l'armoire de commande.
6. Soulever la sècheuse et la placer sur une surface plane.

Remontage de la sècheuse

1. Soulever la sècheuse et la placer sur le dessus de la laveuse de manière à ce que les pieds de nivellement reposent dans les encoches de l'armoire de commande.
2. Faire glisser la sècheuse par en arrière jusqu'à ce que les trous de montage dans la base s'alignent avec les trous dans l'avant de l'armoire de sécurité.
3. Rebrancher le faisceau de câblage de la sècheuse. Se reporte au schéma de câblage de l'unité au besoin.
4. Faire basculer la sècheuse et replacer les deux vis de 7/16 po qui retiennent la sècheuse à la laveuse avec les rondelles.
5. À l'aide des deux vis, remonter le panneau de commande sur l'armoire de commande.
6. Replacer le panneau d'accès avant de la sècheuse.

Ordre des étapes d'installation :

La marche à suivre doit être suivie rigoureusement pour que l'installation soit faite correctement. Se reporter à la liste ci-dessous pour l'installation de l'unité.

1. Placer la sècheuse à côté de là où elle sera installée.
2. Retirer le matériel d'expédition.
3. Connecter les tuyaux d'arrivée d'eau.
4. Connecter le tuyau de vidange à la prise de vidange.
5. Modèles au gaz uniquement : brancher le tuyau d'alimentation en gaz. Vérifier qu'il n'y a aucune fuite de gaz.
6. Raccorder le système d'évacuation du sèche-linge.
7. Placement et mise de niveau de l'appareil.
8. Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage.

9. Brancher la laveuse et la sècheuse sur le courant secteur.
10. Contrôler l'installation.
11. Démarrer et faire fonctionner la sècheuse avec un réglage de chaleur pour s'assurer qu'elle chauffe.

Placez l'appareil à côté de là où il sera installé

Déplacer l'appareil de manière à ce qu'il se trouve à environ 1,2 mètres [4 pieds] de l'emplacement choisi pour l'installation.

	ATTENTION
La laveuse et la sècheuse n'ont pas été conçues pour fonctionner côte à côte en tant qu'unités séparées.	
W187	

La laveuse/sècheuse superposée doit être installée au rez-de-chaussée ou au sous-sol, de préférence sur du béton. Dans le cas d'un plancher dont la structure est en bois, celui-ci doit pouvoir soutenir une charge statique de base de 125 livres et une charge dynamique maximale de 170 livres par pied. Si le plancher existant ne satisfait pas aux exigences de charge dynamique, il doit être renforcé par en dessous afin de répondre à celles-ci (portée maximale = 16 pieds, solives 2X10, 16 pouces de centre à centre, sous-plancher de 1 pouce).

La laveuse/sècheuse superposée doit être installée sur une surface lisse non glissante. Les tuiles inégales et les surfaces extrêmement glissantes sont à éviter. Ne pas installer la laveuse sur du tapis, du prélat ou des structures faiblement soutenues.

Le défaut de respecter les exigences de charge et de surface minimaux ou l'installation du produit sur un étage peuvent entraîner différents niveaux de vibration ou de mouvement qui peuvent donner l'impression que l'appareil nécessite un entretien. Speed Queen n'effectuera pas les services de réparation prévus là où les exigences d'installation n'ont pas été respectées et les détaillants n'accepteront pas les retours de produits advenant de tels cas.

Retirer le matériel d'expédition

1. Retirer deux vis au bas du panneau d'accès avant. Faire pivoter le bas du panneau et retirer le panneau.

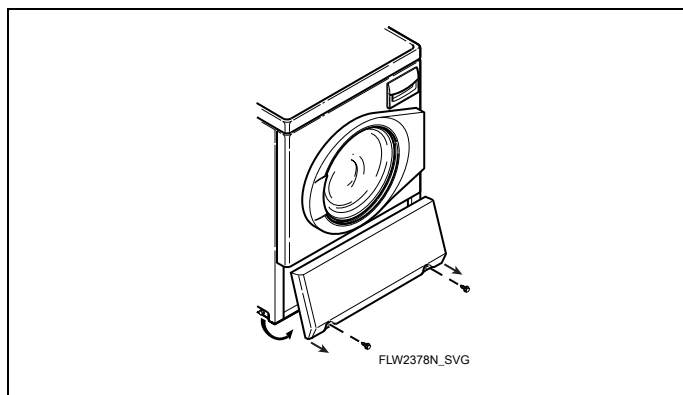


Figure 2

2. Retirer deux boulons de 14,3 mm (9/16 po) et les rondelles qui maintiennent l'attache de transport au poids.
3. Retirer deux boulons de 14,3 mm (9/16 po) et les rondelles qui maintiennent l'attache de transport à la base de la machine à laver et retirer l'attache.

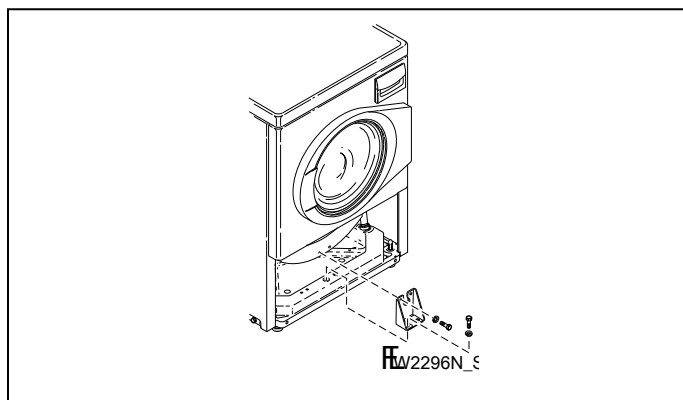


Figure 3

4. À l'arrière de la machine à laver, retirer la vignette des vis de blocage arrière.
5. Retirer deux boulons de 14,3 mm (9/16 po). Dévisser chaque boulon tout en appuyant vers l'avant jusqu'à la fin du filetage seulement. Retirer chaque boulon et chaque bague d'écartement à la main avec un mouvement circulaire.

REMARQUE : Éviter de retirer complètement les boulons sinon les rondelles pourraient tomber dans le bâti.

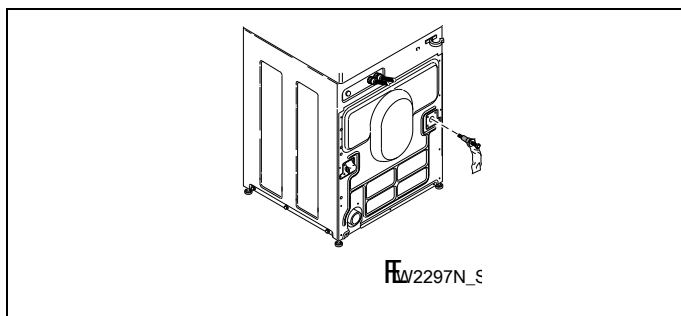


Figure 4

6. Insérer deux bouchons (dans le sac d'accessoires) dans les trous des boulons d'expédition arrière.

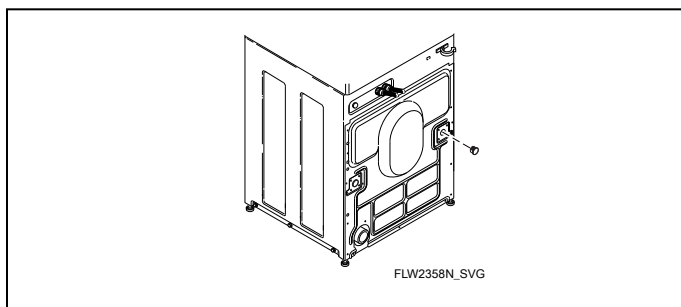


Figure 5

7. Remettre en place le panneau d'accès avant.
8. Conserver tout le matériel d'expédition. Ces pièces doivent être remises en place chaque fois que la machine à laver est déplacée de plus de 1,2 m (4 pi).

IMPORTANT : Ne pas soulever ou transporter l'appareil par la partie avant ou sans les matériaux d'expédition installés. Se reporter au Guide de l'utilisateur pour les instructions sur la réinstallation du matériel d'expédition.

Connecter les tuyaux de remplissage



MISE EN GARDE

Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager d'un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF.** Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle durée, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser la laveuse. Vous évacuerez ainsi l'hydrogène gazeux qui pourrait s'être accumulé. Ce gaz est inflammable; ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue durant l'évacuation du gaz.

W029

REMARQUE : Un connecteur en Y pourrait s'avérer nécessaire lors de l'installation de toute sècheuse à vapeur jumelée. Vérifier le manuel d'installation de la sècheuse pour confirmer.

Alimentation en eau

Les robinets d'arrivée d'eau doivent être compatibles avec des raccords de tuyau d'arrosage femelles standard de 19 mm [3/4 po]. NE JAMAIS UTILISER DE RACCORDS QUI S'ENFILENT OU S'ATTACHENT.

REMARQUE : Les robinets d'approvisionnement en eau doivent être faciles d'accès pour qu'il soit possible de les fermer lorsque la machine à laver n'est pas utilisée.

La température recommandée de l'eau froide est 50° à 75 ° Fahrenheit [10° à 24 ° Celsius]. La température maximale recommandée de l'eau chaude est 125 ° Fahrenheit [51 ° Celsius]. Pour les modèles dotés des cycles Sanitize with Oxi [assainissement avec Oxi] et Pet Plus Flea [animaux de cie + puces], l'alimentation en eau chaude doit fournir un minimum de 120 ° Fahrenheit [49 ° Celsius]. L'eau tiède est composée d'eau chaude et d'eau froide. La température de l'eau tiède dépend donc de la température de l'eau chaude, ainsi que de la pression des conduites d'alimentation en eau chaude et en eau froide. Un réglage du chauffe-eau pourrait s'avérer nécessaire.

	MISE EN GARDE
Afin de prévenir les blessures, éviter tout contact avec l'eau d'admission à des températures supérieures à 125 ° Fahrenheit [51° Celsius] ainsi qu'avec les surfaces chaudes.	
	W748

Le débit maximum pour toutes les températures d'eau est de 2,5 ga [9,46 litres/minute] ± 15 %.

La pression de l'eau doit être comme suit : minimum de 138 kPa et maximum de 827 kPa [minimum de 20 et maximum de 120 livres par pouce carré], pression statique mesurée au robinet.

REMARQUE : Une pression d'eau inférieure à 138 kPa [20 psi] prolongera la durée de remplissage du lave-linge et ne vidangera éventuellement pas correctement le distributeur de lessive.

Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau et rincer les conduites pendant environ deux minutes pour éliminer tout débris pouvant boucher les filtres de la vanne mélangeuse d'eau. Cela est particulièrement important lors de l'installation de la machine à laver dans un immeuble neuf ou rénové. Des matières étrangères ou de la poussière ont pu s'accumuler pendant la construction.

Raccordement des tuyaux

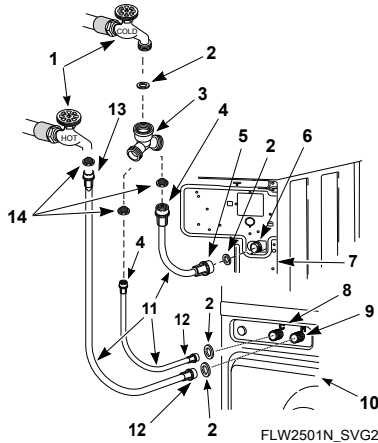
REMARQUE : Le connecteur en Y, le(s) tuyau(s) d'extension et la rondelle en caoutchouc pour le connecteur en Y ne sont pas inclus avec la trousse de votre sècheuse.

1. Fermer le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau.
2. Retirer les rondelles de caoutchouc et les tamis du sac d'accessoires.
3. Insérer une rondelle en caoutchouc dans le connecteur en Y (les deux vendus séparément).
4. Raccorder le connecteur en Y sur le robinet d'alimentation en eau froide (utiliser un tuyau de rallonge si le connecteur en Y ne se rend pas jusqu'à l'alimentation). Voir *Figure 6* et *Figure 7*.
5. Insérer un tamis aux extrémités des tuyaux d'entrée de la sècheuse et de la laveuse qui doivent être raccordés aux robinets [côté bombé vers le robinet] et une rondelle en caoutchouc aux extrémités qui doivent être raccordés aux vannes.
6. Raccorder l'extrémité du tuyau d'entrée de la sècheuse avec le tamis au connecteur en Y.
7. Raccorder l'extrémité du tuyau d'entrée de la sècheuse avec la rondelle en caoutchouc à la vanne d'entrée d'eau à l'arrière de l'appareil, en serrant le raccord à la main, puis à l'aide d'une pince, faire un quart de tour.
- IMPORTANT : Veiller à NE PAS croiser le filetage ou serrer excessivement les raccords. Cela les fera fuir.**
8. Raccorder l'extrémité du tuyau d'entrée de la laveuse avec le tamis de tuyauterie à l'autre extrémité du connecteur en Y en serrant le raccord à la main, puis à l'aide d'une pince, faire un quart de tour.
9. Raccorder l'extrémité du tuyau d'entrée de la laveuse avec la rondelle en caoutchouc à la vanne mélangeuse indiquée par un « C », en serrant le raccord à la main, puis à l'aide d'une pince, faire un quart de tour.
10. Installer une rondelle en caoutchouc à une extrémité du tuyau de raccordement d'eau chaude et un tamis à l'autre. Le côté bombé du tamis doit être orienté vers l'extérieur.
11. Raccorder l'extrémité du tuyau avec le tamis au robinet d'alimentation en eau chaude en serrant le raccord à la main, puis à l'aide d'une pince, faire un quart de tour.
12. Raccorder l'extrémité du tuyau d'entrée de la laveuse avec la rondelle en caoutchouc à la vanne mélangeuse indiquée par un « C », en serrant le raccord à la main, puis à l'aide d'une pince, faire un quart de tour.
13. Vérifier que les vannes du connecteur en Y sont ouvertes (le cas échéant).
14. Ouvrir l'alimentation en eau et repérer les fuites éventuelles. Attendre 30 minutes et vérifier à nouveau; certaines fuites ne sont pas évidentes au premier coup d'œil.
15. Si des fuites sont détectées, fermer l'eau, dévisser les tuyaux et les réinstaller jusqu'à ce qu'il n'y a plus de fuites.

REMARQUE : Si la fuite persiste, vérifier la présence de filetages croisés ou de tuyaux ou de rondelles de caoutchouc endommagés.

IMPORTANT : Fermer l'alimentation en eau lors de toute période de non-utilisation prolongée.

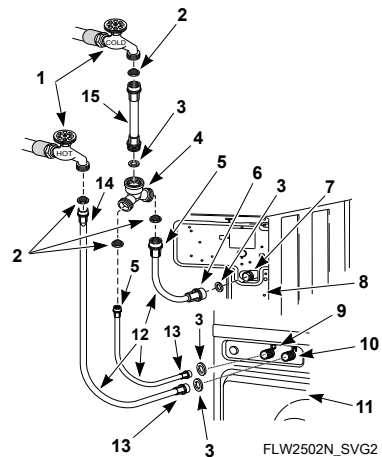
Raccordement de tuyaux : connecteur en Y sur l'alimentation en eau



1. Robinet
2. Rubber Washer
3. Connecteur en Y
4. Raccorder cette extrémité du tuyau sur le connecteur en Y
5. Raccorder cette extrémité du tuyau sur la vanne de remplissage d'eau à l'arrière de la sècheuse
6. Vanne de remplissage d'eau (sècheuse)
7. Dryer Rear Panel
8. Vanne mélangeuse (raccordement de l'eau froide)
9. Vanne mélangeuse (raccordement de l'eau chaude)
10. Washer Rear Panel
11. Tuyau de remplissage/d'entrée
12. Raccorder cette extrémité du tuyau sur la vanne mélangeuse à l'arrière de la laveuse
13. Raccorder cette extrémité du tuyau sur le robinet
14. Tamis (côté bombé vers l'extérieur)

Figure 6

Raccordement de tuyaux : tuyau de rallonge sur un connecteur en Y



1. Robinet
2. Tamis (côté bombé vers l'extérieur)
3. Rubber Washer
4. Connecteur en Y
5. Raccorder cette extrémité du tuyau sur le connecteur en Y
6. Raccorder cette extrémité du tuyau sur la vanne de remplissage d'eau à l'arrière de la sècheuse
7. Vanne de remplissage d'eau (sècheuse)
8. Dryer Rear Panel
9. Vanne mélangeuse (raccordement de l'eau froide)
10. Vanne mélangeuse (raccordement de l'eau chaude)
11. Washer Rear Panel
12. Tuyau de remplissage/d'entrée
13. Raccorder cette extrémité du tuyau sur la vanne mélangeuse à l'arrière de la laveuse
14. Raccorder cette extrémité du tuyau sur le robinet
15. Extension Hose

Figure 7

IMPORTANT :

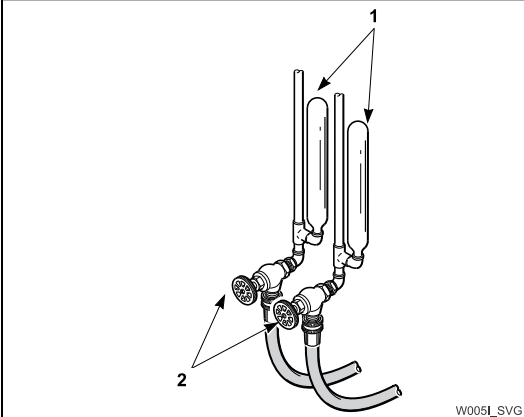
Les flexibles et les autres pièces en caoutchouc se détériorent après un usage prolongé. Les flexibles peuvent se fendiller, cloquer ou s'user à cause de la température et des pressions élevées auxquels ils sont soumis.

Tous les tuyaux doivent être vérifiés une fois par mois pour y déceler les signes visibles de détérioration. Tout tuyau affichant des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans

Tuyaux d'élévation

Il peut être nécessaire d'installer des tuyaux d'élévation (ou coussins d'air) si les tuyaux font du bruit lorsque l'arrivée d'eau est coupée. L'efficacité des tuyaux d'élévation est d'autant plus

grande qu'ils sont installés près des robinets d'approvisionnement en eau. Se reporter à la *Figure 8*.



- 1. Colonnes montantes (Coussins d'air)
- 2. Robinets d'approvisionnement en eau

Figure 8

Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange

Retirer le tuyau de vidange de sa position d'expédition à l'arrière de la laveuse en le décrochant du collier de serrage et en retirant le ruban d'expédition.

Installer le tuyau de vidange dans la bouche de vidange (conduite verticale, conduite murale, bac à lessive) en suivant les instructions ci-dessous.

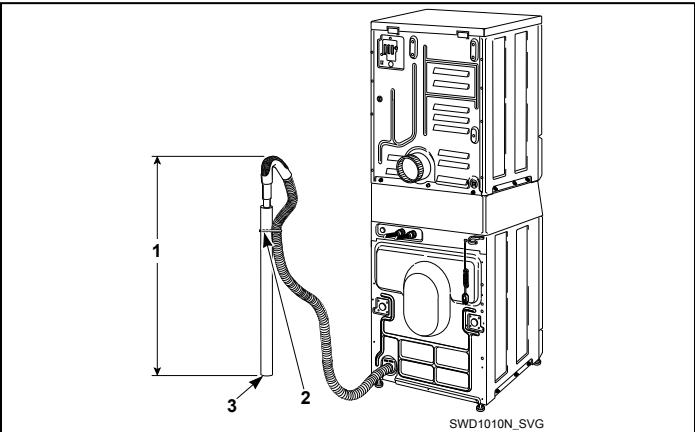
IMPORTANT : La bouche de vidange doit accepter un tuyau de vidange de diamètre extérieur 32 mm [1,25 po] minimum.

Débit de vidange	
Hauteur du vidange	Débit litres par minute [gal- lons par minute]
0,9 m [3 pi.]	32.7 [8.6]
1,5 m [5 pi.]	25.9 [6.8]
1,8 m [6 pi.]	22.7 [6.0]
2,1 m [7 pi.]	19.5 [5.1]
2,4 m [8 pi.]	15.2 [4,0]

Table 1

Installation avec conduite verticale

1. Glisser le tuyau de vidange dans la conduite verticale.
2. Retirer la chaînette d'arrimage du sac d'accessoires et la fixer autour de la colonne montante et du flexible de vidange. Voir la *Figure 9*.
 - a. Insérer l'extrémité du cordon d'attache en billes métalliques à travers le plus gros trou à l'extrémité.
 - b. Serrer au réglage voulu.
 - c. Fixer le cordon d'attache en place en le tirant à travers le plus petit trou en biseau à l'extrémité. Lorsque celui-ci est bien en place, un claquement se fait entendre.
 - d. Tirer une fois sur le cordon fixé en place afin de vérifier qu'il est bien installé. Ceci empêche le tuyau de se déloger de la colonne montante durant la vidange.



1. 610 à 914 mm [24 à 36 po] Hauteur conseillée
2. Sangle de fixation du sac d'accessoires
3. Conduite verticale 51 mm [2 po] ou 40 mm [1-1/2 po]

Figure 9

Installation murale

Lors de ce type d'installation, le tuyau de vidange DOIT être fixé à l'un des flexibles remplissage à l'aide du cordon d'attache en billes métalliques qui se trouve dans le sac d'accessoires. Se reporter à la *Figure 10*.

REMARQUE : L'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas être à une hauteur inférieure à 61 cm [24 po].

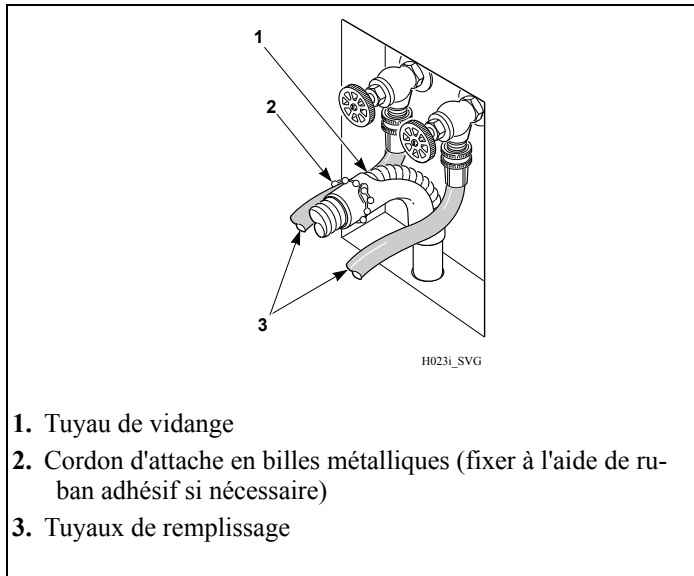


Figure 10

Installation dans bac à lessive

Lors de ce type d'installation, le tuyau de vidange DOIT être fixé à la cuve stationnaire afin de prévenir qu'il se déloge pendant que la machine est en marche. Se reporter à la *Figure 11*. Utiliser le cordon d'attache en billes métalliques (fourni dans le sac d'accessoires) pour fixer le tuyau.

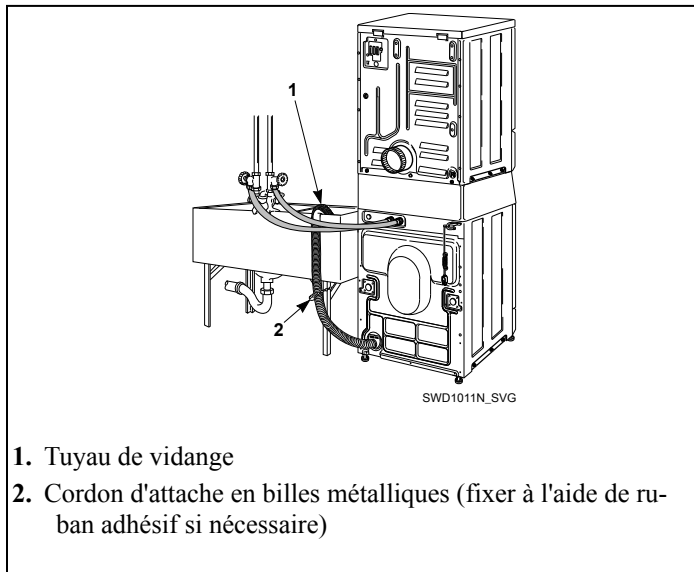


Figure 11

Sécheuses à gaz - Brancher la conduite d'arrivée de gaz



MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque de fuite de gaz, d'incendie ou d'explosion :

- La sécheuse doit être branchée sur le type de gaz indiqué par la plaque de numéro de série montée dans le logement de la porte.
- Utiliser un flexible en acier inoxydable neuf.
- Utiliser une pâte à joint insoluble au G.P.L. (gaz de pétrole liquéfié) ou du ruban Téflon sur tous les filetages de tuyaux.
- Purger l'air et les dépôts de la conduite d'alimentation de gaz avant de la brancher sur la sécheuse. Avant de serrer le raccord, purger le reste d'air de la conduite branchée sur la sécheuse jusqu'à ce qu'une odeur de gaz soit détectable. Cette opération est nécessaire pour empêcher la contamination du robinet de gaz.
- Ne pas se servir d'une flamme nue pour vérifier l'absence de fuite de gaz. Utiliser un liquide détecteur de fuite non corrosif.
- Tout démontage nécessitant l'utilisation d'outils doit être effectué par un technicien de service qualifié.

W316

1. S'assurer que le modèle de sécheuse est compatible avec le type de gaz alimentant la lingerie. La sécheuse est équipée de série d'un raccord 3/8 po N.P.T. pour gaz naturel.

REMARQUE : L'alimentation en gaz à une sécheuse au gaz doit être conforme aux ordonnances et aux codes locaux ou, en l'absence d'ordonnances ou de codes locaux, aux normes énoncées dans la plus récente édition du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 ou à la norme CAN/CSA-B149, Code d'installation du gaz naturel et du propane.

L'alimentation en gaz naturel $37,3 \text{ MJ/m}^3$ [1000 BTU/pi^3], doit être fournie à une pression de colonne d'eau comprise entre 127 et 267 mm (5,0 et 10,5 po.).

Aux altitudes supérieures à 915 m [3000 pieds] l'orifice de l'écrou-raccord du robinet de gaz doit être réduit afin d'assurer une combustion complète. Se reporter à la *Table 2*.

Ajustements pour le gaz naturel en fonction de l'altitude			
Altitude m [pieds]	Orifice		N° réf.
	N°	mm [pouces]	
915 [3000]	43	2,26 [0,0890]	D503778
1830 [6000]	44	2,18 [0,0860]	58719
2440 [8000]	45	2,08 [0,0820]	D503779
2740 [9000]	46	2,06 [0,0810]	D503780
3050 [10 000]	47	1,99 [0,0785]	D503781

Table 2

2. Déposer le bouchon placé pour le transport sur le raccord de gaz à l'arrière de la sècheuse. S'assurer de ne pas endommager les filetages de tuyaux lors du retrait du capuchon.
3. Raccorder au tuyau d'alimentation en gaz à l'aide de ruban Téflon ou de pâte à tuyau. Serrer à 10,2 – 19,7 Nm [90 – 175 po/livre].

REMARQUE : Le raccordement de l'alimentation en gaz de l'appareil doit être fait au moyen d'un flexible adapté à la catégorie de l'appareil conformément aux dispositions prévues aux codes d'installation nationaux du pays/de la province en question. En cas de doute, communiquer avec le distributeur ou le fabricant de la sècheuse.

REMARQUE : Lors du raccordement d'une sècheuse à la conduite d'alimentation en gaz, on doit munir la conduite d'un robinet d'arrêt de gaz à une distance de 1,8 m [6 pieds] ou moins de la sècheuse comme stipulés par les dispositions du code américain relatif au gaz combustible (National Fuel Gas Code), à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 ou au code d'installation de systèmes au gaz naturel ou au propane canadien CSA B149.1. Poser un bouchon fileté de 1/8 po N.P.T. comme indiqué sur l'illustration. Voir la Figure 12.

À partir du numéro de série 1908000001, les éléments suivants doivent être fournis et installés par le client sur la conduite d'alimentation en gaz du sèche-linge : raccordement de l'alimentation en gaz (selon les normes ANSI Z21.24 et CSA 6.10).

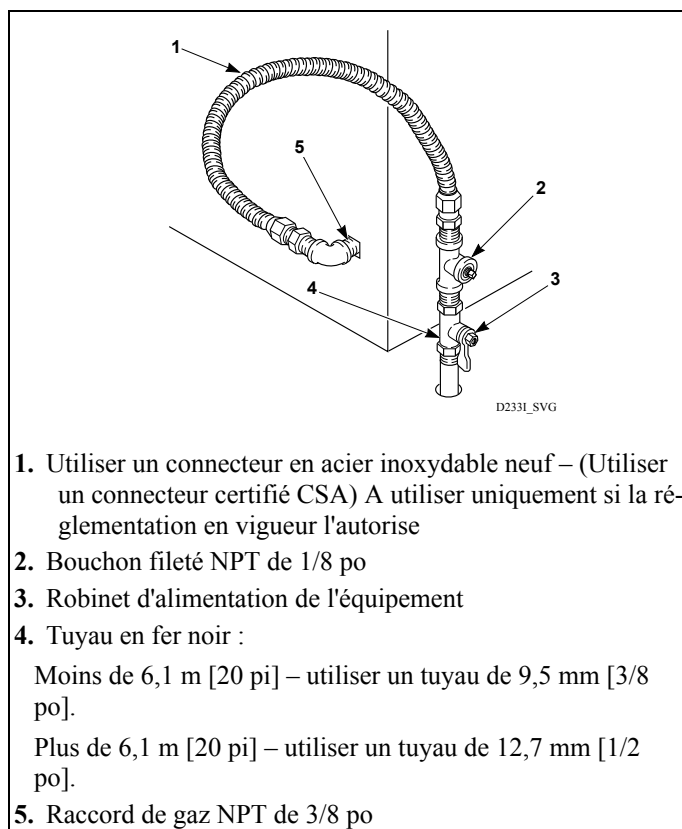


Figure 12

1. Utiliser un connecteur en acier inoxydable neuf – (Utiliser un connecteur certifié CSA) A utiliser uniquement si la réglementation en vigueur l'autorise
2. Bouchon fileté NPT de 1/8 po
3. Robinet d'alimentation de l'équipement
4. Tuyau en fer noir :
Moins de 6,1 m [20 pi] – utiliser un tuyau de 9,5 mm [3/8 po].
Plus de 6,1 m [20 pi] – utiliser un tuyau de 12,7 mm [1/2 po].
5. Raccord de gaz NPT de 3/8 po

4. Serrer fermement tous les raccords, mais pas trop afin d'éviter de casser ou de plier le support de robinet de gaz. Ouvrir l'arrivée de gaz et contrôler l'étanchéité de tous les raccords (internes et externes) à l'aide d'un liquide détecteur de fuite non corrosif.

REMARQUE : La sècheuse et son robinet de gaz principal doivent être débranchés du circuit d'arrivée de gaz lors de tout essai de pression du circuit à des pressions supérieures à 3,45 kPa [0,5 psi]. Se reporter à la *Contrôler la source de chaleur*.

REMARQUE : NE PAS brancher la sècheuse sur du GPL sans avoir modifié le robinet de gaz. Installer la trousse de conversion de gaz PL 649P3, offerte à un coût additionnel.

Le gaz naturel doit être fourni à une pression de 93,1 MJ/m³ [2500 Btu/pi³], pour une colonne d'eau de 10 ± 1.5 po.

Aux altitudes supérieures à 915 m [3000 pieds], l'orifice de l'écrou-raccord du robinet de gaz doit être réduit afin d'assurer une combustion complète. Se reporter à la *Table 3*.

Réglages de GPL en fonction de l'altitude			
Altitude	Orifice		N° réf.
	N°	mm [pouces]	
915 [3000]	55	1,32 [0,0520]	58755
2440 [8000]	56	1,18 [0,0465]	D503786

Table 3

Raccorder le système d'évacuation de la sècheuse.


MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie et d'accumulation de gaz combustible, l'évacuation de la sècheuse DOIT se faire vers l'extérieur.

W604


MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie et d'accumulation de gaz combustibles, NE PAS diriger l'évacuation de la sècheuse vers un soupirail, une conduite pour gaz brûlés, une cheminée ou un espace clos non ventilé du type grenier, mur, plafond, vide sanitaire sous un bâtiment ou vide de construction d'un bâtiment.

W045


MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie, ne PAS utiliser de conduite en plastique ou en feuille mince pour évacuer l'air de la sècheuse.

W354


MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie, le tuyau d'échappement et le capot protecteur contre les intempéries DOIVENT être faits de matériel qui n'entretient pas la combustion. Un tuyau métallique rigide ou flexible est recommandé pour une sècheuse à linge.

W048


MISE EN GARDE


Risque d'incendie. Ne pas installer un ventilateur d'appoint dans la conduite d'évacuation.

W1072

REMARQUE : L'avertissement du ventilateur d'appoint ne s'applique pas aux sècheuses intégrées dans un réseau à multiples appareils doté d'un système de conduit d'évacuation installé conformément aux directives du fabricant.

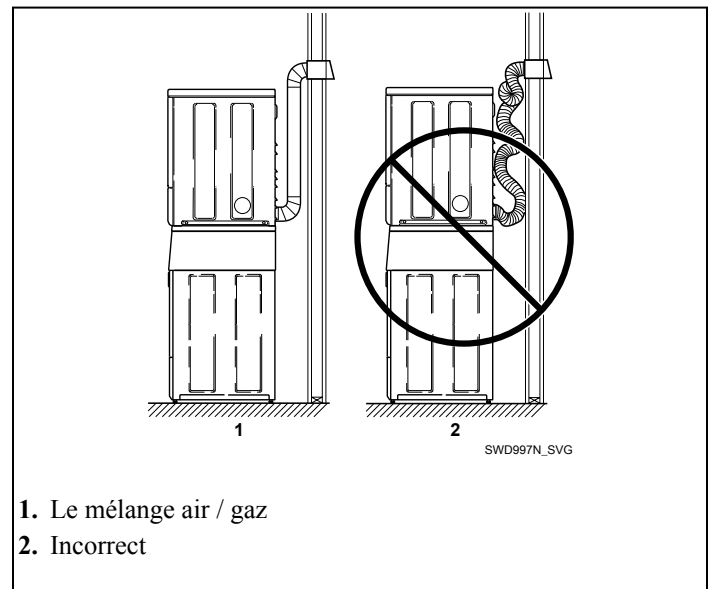


Figure 13

- NE PAS utiliser de matière plastique, de feuille métallique mince ou de conduits flexibles de type B. Il est conseillé d'utiliser des conduits métalliques rigides.
- Placer la sècheuse de manière à ce que le conduit soit le plus court possible.
- Veiller à ce que les conduits d'évacuation existants soient nettoyés avant l'installation de la nouvelle sècheuse.
- Utiliser un conduit métallique rigide ou flexible de 102 mm [4 po] de diamètre.
- L'embout mâle de chaque portion de conduit doit être placé du côté opposé à la sècheuse.
- Utiliser le moins de coudes possible.
- Utiliser du ruban adhésif entoilé ou des rivets pop sur tous les raccords et les joints, si cela est autorisé par les codes locaux. Pour les joints, NE PAS utiliser de vis à métal ni d'agrafes qui pénétreraient dans le tuyau d'échappement et qui retiendraient la charpie.
- Les conduits passant dans des zones non chauffées doivent être isolés afin de réduire la condensation et le dépôt de peluches sur leurs parois.

- Si la sècheuse est installée dans une résidence mobile, son conduit d'évacuation doit être fixé à la structure de la résidence.
- Le conduit d'évacuation ne PEUT EN AUCUN CAS finir sous la résidence mobile.
- Le tuyau d'échappement ne doit pas être raccordé à un autre tuyau, à un tuyau de ventilation ou à une cheminée.
- Chaque sècheuse évacue 6,2 m³/min (220 pi³/min) (mesuré au dos de la sècheuse).
- NE JAMAIS installer de conduit flexible dans les vides de construction, tels que les murs ou les plafonds.
- La pression statique du conduit d'évacuation ne peut être supérieure à 1,5 cm [une colonne d'eau de 0,6 pouces], mesurée à l'aide d'un manomètre placé sur le conduit d'évacuation à 610 mm [2 pieds] de la sècheuse (vérifier lorsqu'elle est en marche, mais vide).
- L'installation du conduit d'évacuation d'une sècheuse dans les endroits difficiles d'accès peut être réalisée à l'aide d'une trousse de ventilation en métal flexible 521P3 (offerte en option).
- Une quantité d'air d'appoint suffisante doit être fournie pour remplacer l'air évacué. La zone libre de tout orifice d'entrée de l'air d'appoint doit être d'au moins 25 806 mm² [40 po²] par unité.
- Tout échappement incorrect de la sècheuse aura pour effet d'annuler la garantie.
- Une sècheuse dégagera 681 392 J/m² [60 Btu/pi²] d'aire de surface exposé à l'air expulsé.

REMARQUE : Le matériel d'échappement n'est pas fourni avec la sècheuse (obtenir sur place).

IMPORTANT : NE PAS bloquer le flux d'air situé en bas du panneau avant de la sècheuse avec du linge, des tapis, etc. Un tel blocage peut réduire le débit d'air et l'efficacité de la sècheuse.

Direction de l'échappement

L'échappement de la sècheuse vers l'extérieur peut se faire par l'arrière, la gauche, la droite ou le dessous de l'appareil. EXCEPTION : L'évacuation des sècheuses à gaz ne peut pas se faire par le côté gauche en raison du logement de brûleur.

La sècheuse est expédiée de l'usine avec un système d'évacuation arrière.

Si l'on souhaite que l'air s'évacue par les côtés ou le bas de la sècheuse, installer une trousse d'évacuation directionnelle 528P3 (offerte gratuitement en option).

Système d'échappement

Pour sécher le linge de manière optimale, la longueur maximale recommandée du système d'évacuation est illustrée au *Table 4*.

Pour empêcher tout refoulement lorsque la sècheuse fonctionne, l'extrémité extérieure du tuyau d'échappement doit avoir un chapeau de protection avec des registres à charnières (obtenir sur place).

REMARQUE : Le chapeau de protection doit être surélevé de 305 mm [12 pouces] par rapport au sol. Dans les endroits où il neige beaucoup, les appareils auront éventuellement besoin de plus de dégagements.

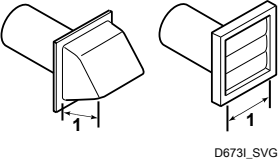
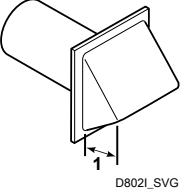
Nombre de coudes de 90°	Type de chapeau anti-intempéries	
	Conseillé	Conduits d'échappement courts seulement
	 1. 102 mm [4 po]	 1. 64 mm [2,5 po]
Longueur maximale de conduit métallique rigide de diamètre 102 mm [4 po].		
0	19,8 m [65 pieds]	16,8 m [55 pieds]
1	16,8 m [55 pieds]	14,3 m [47 pieds]
2	14,3 m [47 pieds]	12,5 m [41 pieds]

Table 4

continue...

Nombre de coudes de 90°	Type de chapeau anti-intempéries	
	Conseillé	Conduits d'échappement courts seulement
3	11,0 m [36 pieds]	9,1 m [30 pieds]
4	8,5 m [28 pieds]	6,7 m [22 pieds]

Table 4

REMARQUE : Retrancher 1,8 m [6 pieds] par coude supplémentaire.

REMARQUE : La longueur maximale d'un conduit métallique flexible de diamètre de 102 mm [4 po] ne doit pas dépasser 2,4 m [7,87 pi], tel que requis pour se conformer à UL2158, clause 7.3.2A.

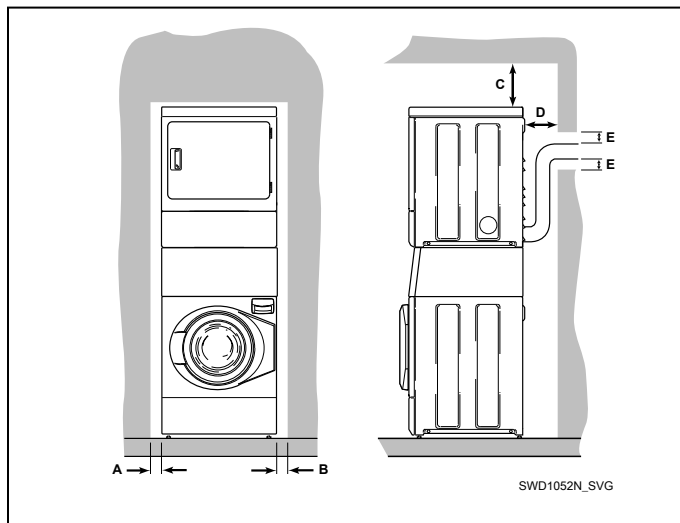
Placement et mise de niveau de l'appareil

MISE EN GARDE

Les unités surélevées au-dessus du niveau du sol doivent être ancrées à la surface, base ou plateforme surélevée. Le matériel utilisé pour soulever l'unité doit également être ancré au sol pour s'assurer que l'unité ne se déplace pas ou qu'elle ne puisse être physiquement tirée, basculée ou glissée de sa position d'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, mortelles et/ou des dommages matériels.

W307

1. Placer l'appareil de manière à ce qu'il y ait un dégagement suffisant pour son installation et son entretien.



REMARQUE : Les zones grisées représentent les structures adjacentes.

Dégagements pour la sècheuse et les conduits d'évacuation		
Repère	Description	Dégagement minimum
A	Vue du côté gauche de la sècheuse	0 mm [0 po]
B	Vue du côté droit de la sècheuse	25 mm [1 po]
C	Dessus de la sècheuse	152 mm [6 po]
D *	Arrière de la sècheuse	102 mm [4 po]
E	Dégagement entre le conduit d'évacuation et les matières combustibles	51 mm [2 po]
* Le dégagement arrière indiqué est minimal. 152 mm [6 pouces] est conseillé lorsque l'aération se fait à l'arrière de l'unité.		

REMARQUE : L'utilisation du tiroir distributeur ou de la porte de l'appareil comme poignée de transport de ce dernier peut endommager le distributeur ou la porte.

2. Installer l'appareil sur un sol compact, solide et de niveau. Il n'est pas recommandé d'installer l'unité sur de la moquette de quelque type que ce soit, sur un couvre-sol souple ni sur une structure instable.
3. Placer un niveau à bulle d'air sur la partie surélevée du châssis et vérifier si l'appareil est de niveau latéralement et longitudinalement.
4. Si l'appareil n'est pas de niveau, le pencher pour accéder aux pieds de réglage avant et arrière. Pour pouvoir accéder plus facilement aux pieds de réglage, soulever l'appareil avec un bloc de bois.
5. Desserrer l'écrou autobloquant de 2,2 mm (7/8 po) et ajuster les pattes en les vissant dans la base ou en les dévissant jusqu'à ce que l'unité soit à niveau de gauche à droite et d'avant à l'arrière (utiliser un niveau). L'unité ne doit pas bouger

REMARQUE : Les pattes de mise à niveau peuvent aussi être ajustées à l'intérieur de l'unité en utilisant une clé réglable.

6. Serrer fermement les écrous autobloquants contre la base de l'unité. Si ces écrous ne sont pas serrés, l'appareil bougera durant son fonctionnement.

REMARQUE : NE PAS faire glisser l'appareil sur le sol une fois que les pieds de réglage ont été étendus. Les pieds et le socle peuvent être endommagés.

7. Placer les capuchons en caoutchouc du sac d'accessoires sur les pieds de réglage.
8. Vérifier que l'appareil ne se balance pas.

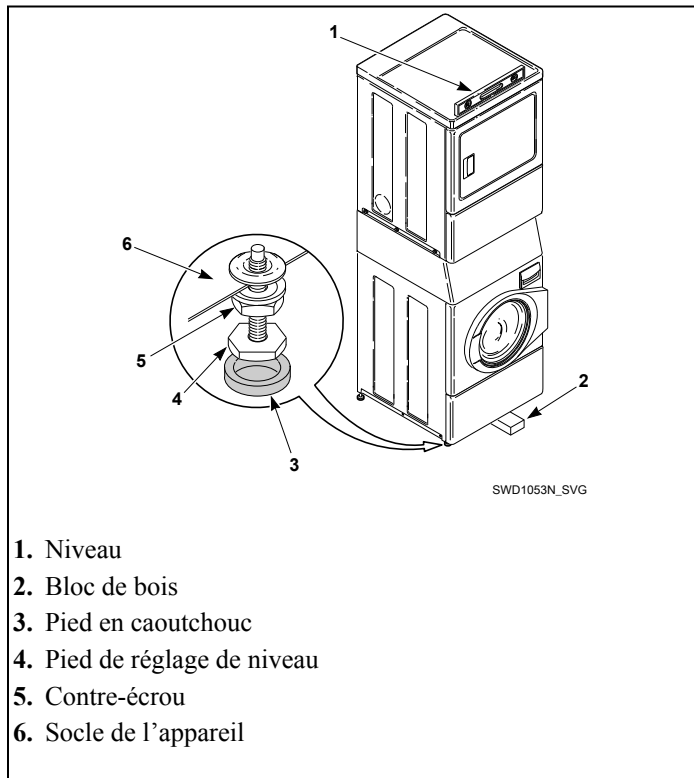


Figure 14

Inverser la porte, le cas échéant

REMARQUE : Les portes dotées de fenêtres ne peuvent pas être inversées.

La porte de cette sècheuse est complètement réversible. Pour inverser la porte, procéder comme suit :

1. Retirer quatre vis de fixation de charnière.

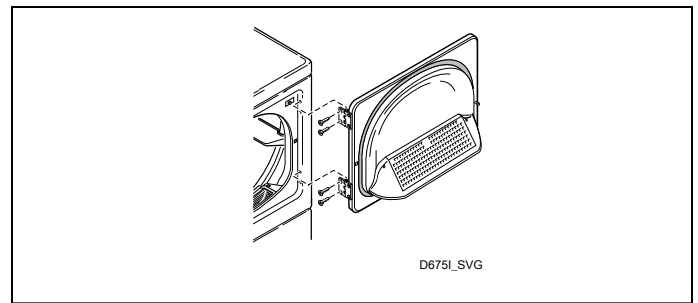


Figure 15

2. Retirer les neuf vis.

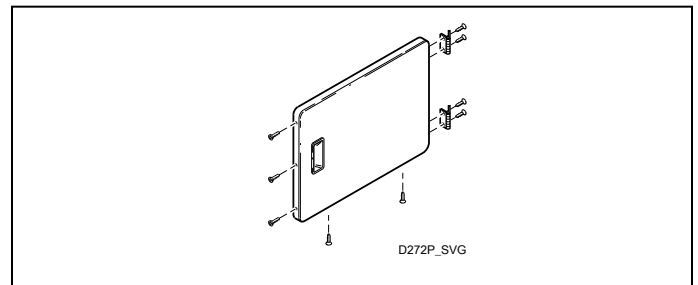


Figure 16

3. Retirer la partie inférieure de la doublure de porte, puis la tirer vers le bas afin de retirer la doublure de porte du panneau de porte.

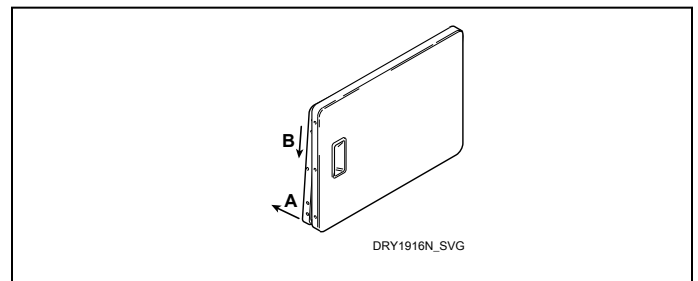


Figure 17

4. Faire pivoter le panneau de porte sur 180 degrés, de la façon illustrée.

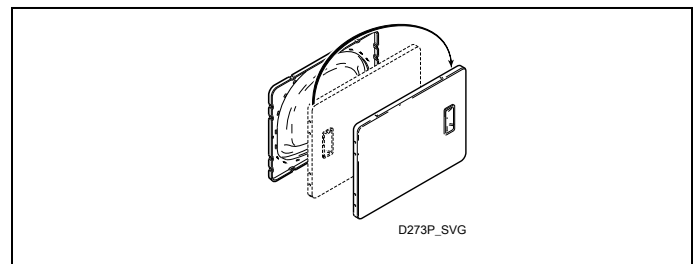


Figure 18

5. Retirer le verrou de porte de la doublure de porte et le réinstaller du côté opposé.

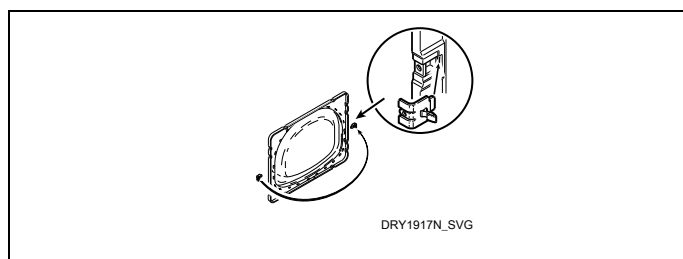


Figure 19

6. Insérer la doublure sous la collerette en bas de la porte, puis enfoncer la partie supérieure de la doublure de porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

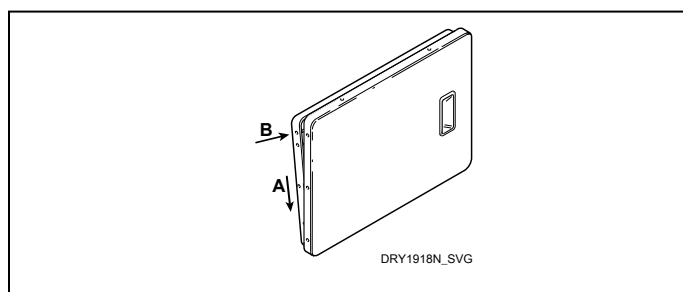


Figure 20

7. Réinstaller les neuf vis retirées à l'étape 2.

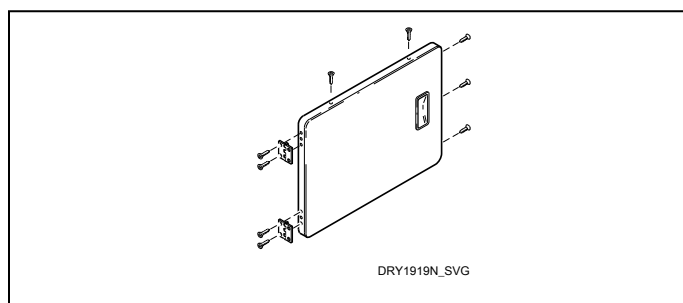


Figure 21

8. À l'aide du tournevis, retirer les deux bouchons de porte et les réinstaller du côté opposé.

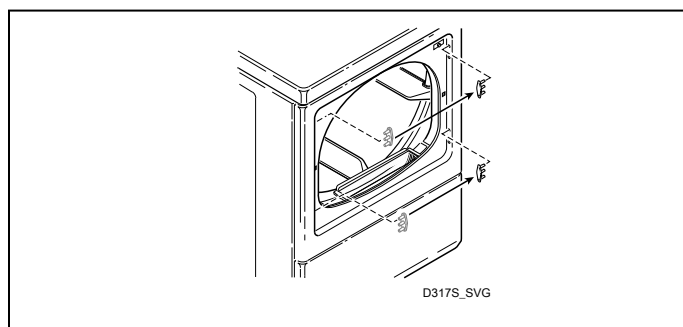


Figure 22

9. Réinstaller les quatre vis de fixation de charnière retirées à l'étape 1.

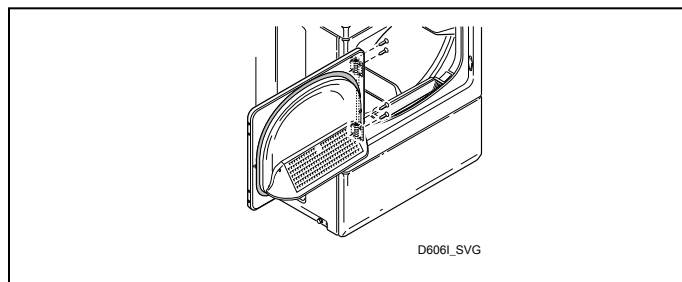


Figure 23

Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage

IMPORTANT : Avant le premier lavage, nettoyer l'intérieur du panier à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée durant l'expédition.

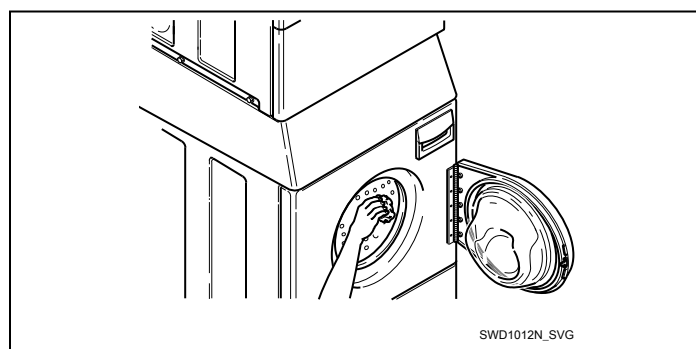


Figure 24

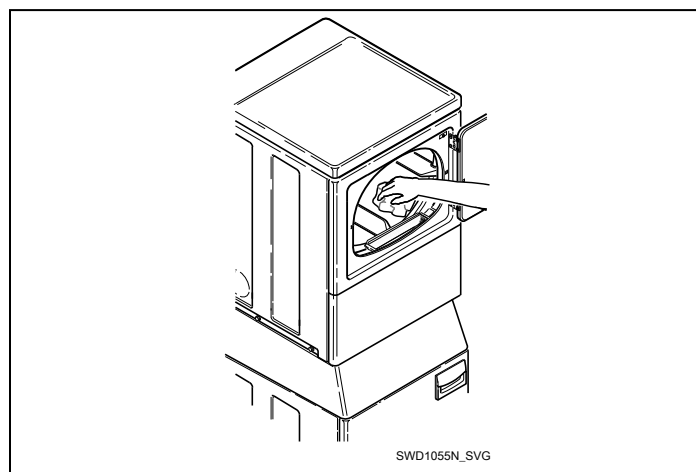


Figure 25

Brancher l'unité à la source d'alimentation électrique

Machines à laver et sècheuses électriques superposées non munies d'un câble d'alimentation

Installation à 3 fils, à la terre, 120/240 Volts, 60 hertz

Installation à 3 fils, à la terre, 120/208 Volts, 60 hertz

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve dans l'armoire de commande.



MISE EN GARDE

Pour réduire tout risque d'incendie, de décharge électrique, de blessure grave ou de mort, tout le câblage et toutes les mises à la terre DOIVENT être conformes à la dernière édition du Code national de l'électricité américain (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70, ou encore du Code canadien de l'électricité CSA C22.1, ainsi qu'à la réglementation locale applicable. Il incombe au client de faire installer le câblage et les fusibles par un électricien qualifié afin d'assurer que l'unité dispose d'une alimentation suffisamment puissante.

W891

REMARQUE : Une connexion électrique unique est utilisée pour la machine à laver et pour la sècheuse.

Instructions pour la mise à la terre et le câblage

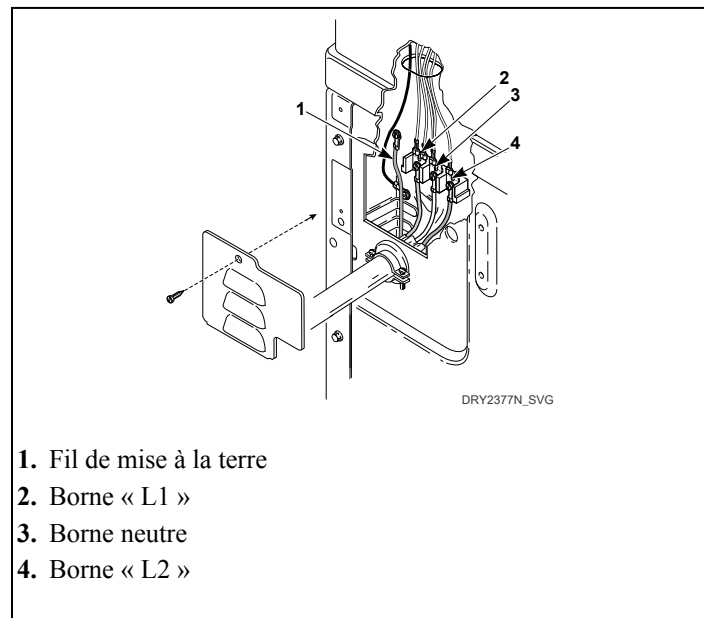


Figure 26

La sècheuse doit être correctement raccordée à un circuit élec-

trique métallique fixe mis à la terre ou, le cas échéant, un conducteur de mise à la terre doit être tiré parallèlement aux câbles du circuit et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de la sècheuse.

REMARQUE : Ne pas connecter le fil de mise à la terre à la borne neutre.

Seuls un conduit flexible ou rigide en métal ou un réseau de câbles armés sont recommandés. Se reporter à la Figure 26 qui illustre les connexions du bloc de jonction.

La tension maximale de l'alimentation électrique pour la sècheuse (208 ou 240 V, selon l'élément chauffant installé) est inscrite sur la plaque signalétique, avec disjoncteur de 40 A ou fusible à fusion temporisée. Ne pas connecter la sècheuse à un circuit de 110, 115 ou 120 V.

REMARQUE : Les exigences concernant le calibre du câble du circuit de dérivation sont données dans le Table 5.

Longueur du câble	Câble
Moins de 4,5 m [15 pi]	Fil de cuivre de calibre AWG 8 uniquement
Plus de 4,5 m [15 pi]	Fil de cuivre de calibre AWG 6 uniquement

Table 5

Machines à laver et sècheuses au gaz superposées

120 Volts, 60 hertz, avec fiche de terre à trois broches

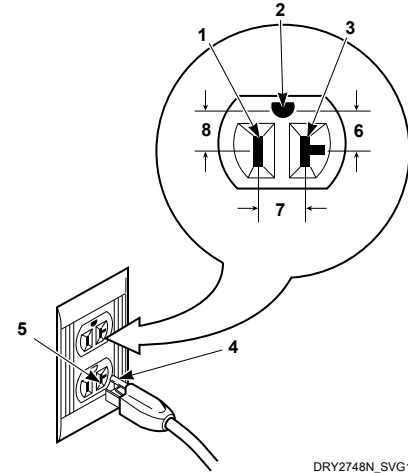
REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve dans l'armoire de commande.

	MISE EN GARDE
Pour réduire tout risque d'incendie, de décharge électrique, de blessure grave ou de mort, tout le câblage et toutes les mises à la terre DOIVENT être conformes à la dernière édition du Code national de l'électricité américain (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70, ou encore du Code canadien de l'électricité CSA C22.1, ainsi qu'à la réglementation locale applicable. Il incombe au client de faire installer le câblage et les fusibles par un électricien qualifié afin d'assurer que l'unité dispose d'une alimentation suffisamment puissante.	
W891	

REMARQUE : Une connexion électrique unique est utilisée pour la machine à laver et pour la sècheuse.

- L'alimentation électrique doit consister en un circuit distinct, polarisé, à trois broches avec mise à la terre, 120 V, 60 Hz, c.a., protégé par un fusible de 20 ampères, un fusible temporel ou un disjoncteur.
- La fiche terre à trois broches du cordon électrique doit être branchée directement dans une prise efficacement mise à la terre, polarisée, à trois fentes avec tension nominale de 120 volts, c.a. (courant alternatif) 20 ampères. Se reporter à la *Figure 27* pour établir la polarité exacte de la prise murale.

Circuit standard 120 V, 60 Hz à trois broches correctement mis à la terre



1. L1
2. Mise à la terre
3. Côté neutre
4. Broche ronde de mise à la terre
5. Neutre
6. 0 V.c.a.~
7. 120 ± 12 V.c.a.~
8. 120 ± 12 V.c.a.~

Figure 27

REMARQUE : 3 fils, avec mise à la terre efficace, de 120 volts, Si le relevé de tension diffère de celui illustré, le problème devrait être corrigé par un électricien qualifié.

Lors du branchement de la sècheuse :

- NE PAS surcharger les circuits.
- NE PAS utiliser une rallonge.
- NE PAS utiliser un adaptateur
- NE PAS faire fonctionner d'autres appareils électroménagers sur le même circuit.

	MISE EN GARDE
Pour réduire tout risque de décharge électrique ou d'incendie, NE PAS utiliser de rallonge ni d'adaptateur pour raccorder l'unité à la source d'alimentation électrique.	
W212	

	MISE EN GARDE
Cette unité est munie d'une fiche de mise à la terre à trois broches (tripolaire) pour prévenir les risques de décharge électrique et doit être branchée directement dans une prise à trois broches avec mise à la terre. Ne pas couper ni retirer la broche de mise à la terre de la fiche.	
W823	

Informations concernant la mise à la terre

Cet appareil doit être correctement connecté à une mise à la terre protectrice. En cas de panne ou de défaillance, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique car elle offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique.

La sècheuse est munie d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise adaptée correctement installée et raccordée à la terre en conformité avec la réglementation locale en vigueur.

	MISE EN GARDE
Cette unité est munie d'une fiche de mise à la terre à trois broches (tripolaire) pour prévenir les risques de décharge électrique et doit être branchée directement dans une prise à trois broches avec mise à la terre. Ne pas couper ni retirer la broche de mise à la terre de la fiche.	
W823	

	MISE EN GARDE
La connexion incorrecte du conducteur de terre de l'appareil peut créer un risque de décharge électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre correcte de la sècheuse, vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien de service qualifié.	
W886	

Ne pas modifier la fiche fournie avec la sècheuse – si elle ne s'emboîte pas dans la prise, faire installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

REMARQUE : Faire vérifier la polarité des prises murales par un électricien qualifié. Si le relevé de tension diffère de celui illustré, le problème devrait être corrigé par un électricien qualifié.

Ne pas faire fonctionner d'autres appareils électroménagers sur le même circuit.

	MISE EN GARDE
Pour réduire tout risque de décharge électrique ou d'incendie, NE PAS utiliser de rallonge ni d'adaptateur pour raccorder la sècheuse à la source d'alimentation électrique.	
W037	

Contrôler l'installation

- Se reporter à la Vérification de l'installation sur la couverture arrière et vérifier que l'appareil est correctement installé.
- Faire fonctionner la machine avec une charge d'essai pour s'assurer qu'elle fonctionne adéquatement et qu'elle est mise à niveau.
 - Placer environ 2,75 kilos (6 livres) d'articles (quatre serviettes de bain et trois jeans) dans la machine à laver.
 - Fermez la porte.
 - Sélectionner le cycle Spin (essorage) et appuyer sur Start (démarrer).
 - S'assurer que la machine est stable lorsqu'elle tourne à haute vitesse.
 - Sinon, une fois le cycle terminé, se reporter à la section « Mettre la machine à laver à sa place et de niveau » pour ajuster les pattes de mise à niveau.

Contrôler la source de chaleur.

Sécheuses électriques

- Fermer la porte de chargement et démarrer la sècheuse dans un mode de chauffage (se reporter aux instructions de fonctionnement).
- Au bout de trois minutes de marche, l'air rejeté ou la conduite d'échappement devraient être chauds.

Sécheuses à gaz

IMPORTANT : Cette opération doit exclusivement être confiée à du personnel qualifié.

- Pour voir la flamme du brûleur, retirer le panneau avant inférieur de la sècheuse.
- Fermer la porte de chargement et démarrer la sècheuse dans un mode de chauffage (se reporter aux instructions de fonctionnement). L'appareil démarre, l'allumeur passe au rouge et le brûleur principal s'allume.

IMPORTANT : Si tout l'air n'est pas purgé de la conduite de gaz, l'allumeur de gaz peut se mettre en marche avant que le gaz ne s'allume. Dans ce cas, après environ deux minutes, l'allumeur essaie à nouveau d'allumer le gaz.

IMPORTANT : Si l'allumeur ne s'allume pas, vérifier que l'alimentation en gaz est bien ouverte.

3. Une fois que la sècheuse fonctionne pendant environ cinq minutes, observer la flamme du brûleur par la partie inférieure du panneau avant.
4. Ajuster l'obturateur d'air pour obtenir une flamme bleue douce et uniforme. (Si la flamme est faible et que son bout est jaune, cela indique un manque d'air. Si la flamme brûle fortement et qu'elle est très bleue, cela veut dire qu'il y a trop d'air.) Ajuster l'obturateur d'air de la façon suivante :
 - a. Desserrer la vis de verrouillage de l'obturateur d'air.
 - b. Faire pivoter l'obturateur d'air vers la gauche afin d'obtenir une flamme lumineuse, dont le bout est jaune, puis le faire pivoter de nouveau lentement vers la droite pour obtenir une flamme bleue et uniforme.
 - c. Une fois que l'obturateur d'air est réglé pour la flamme adéquate, resserrer fermement la vis de verrouillage.
5. Réinstaller le panneau d'accès avant.
6. Au bout de trois minutes de fonctionnement, l'air rejeté ou le conduit d'échappement doivent être chauds.

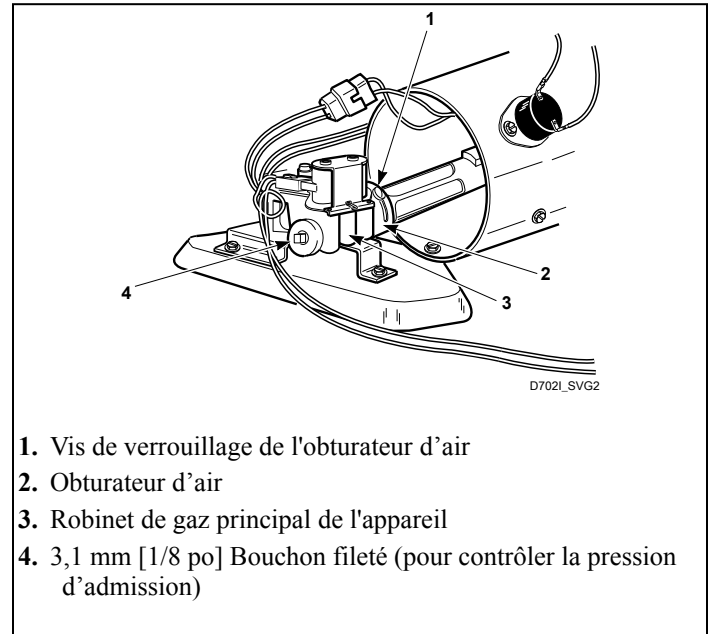
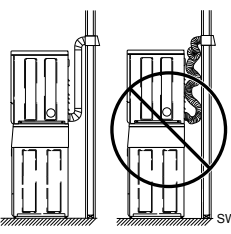
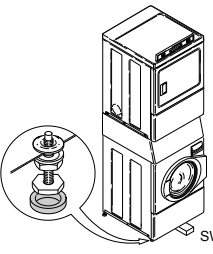
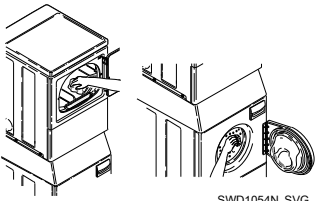
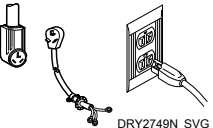


Figure 28

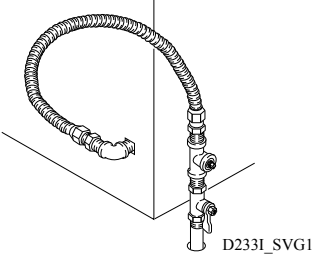
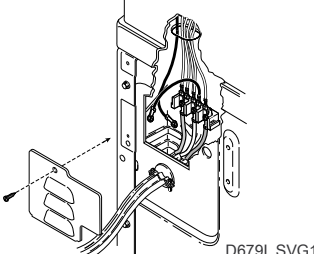
	MISE EN GARDE
Pour réduire tout risque de blessure grave ou de mort, le panneau avant inférieur doit être en place pendant le fonctionnement normal.	
W158	

Liste de vérification destinée à l'installateur

Installation rapide de votre laveuse/sécheuse superposées

1	Placer l'appareil à côté de là où il sera installé.	7	Raccorder le système d'évacuation de la sécheuse.	 SWD997N_SVG1
	VÉRIFIER		VÉRIFIER	
2	Retirer le matériel d'expédition et installer les fiches.	8	Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.	 SWD1056N_SVG1
	VÉRIFIER		VÉRIFIER	
3	Raccorder les tuyaux de remplissage/d'entrée.	9	Essuyer l'intérieur des tambours de lavage et de séchage.	 SWD1054N_SVG
	VÉRIFIER		VÉRIFIER	
4	Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange.	10	Brancher l'unité à la source d'alimentation électrique.	 DRY2749N_SVG
	VÉRIFIER		VÉRIFIER	

continue...

5	GAZ UNIQUEMENT - Brancher la conduite d'arrivée de gaz. - Vérifier s'il y a des fuites de gaz.		11	Vérifier les étapes.
	VÉRIFIER			VÉRIFIER
6	ÉLECTRIQUE SEULEMENT – Brancher le cordon d'alimentation électrique		12	Démarrer et faire fonctionner la sècheuse dans un mode de chauffage afin de s'assurer que la sècheuse chauffe.
	VÉRIFIER			VÉRIFIER

Consulter le manuel pour des informations plus détaillées